



CÚIRT BHREITHIÚNAIS AN AONTAIS EORPAIGH

ARD-STIÚRTHÓIREACHT AN ILTEANGACHAIS
Aonad aistriúcháin na Gaeilge

NÓS IMEACHTA SOLÁTHAIR

COJ-PROC-25/025

**‘Tabhairt i gcrích creatchonarthaí le haghaidh téacsanna dlí i
dteangacha oifigiúla áirithe den Aontas Eorpach a aistriú go Gaeilge’**

FOIRM ‘EINTITEAS DLÍTHIÚIL’

**IARSCRÍBHINN 2
A GHABHANN LEIS NA SONRAÍOCHTAÍ**



EINTITEAS DLÍTHIÚIL

RÁITEAS PRÍOBHÁIDEACHAIS

Tríd an bhfoirm seo a chur isteach, aithníonn tú gur chuir Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh thú ar an eolas faoi phróiseáil do shonraí pearsanta chun críoch cuntasaíochta agus conarthach.

Úsáid CEANNLITREACHA agus CARACHTAIR LAIDINEACHA agus an fhoirm seo á líonadh isteach.

DUINE NÁDÚRTHA

I. SONRAÍ PEARSANTA

SLOINN(T)E ①

AINM(NEACHA) ①

DÁTA BREITHE

LL

MM

BBBB

ÁIT BHREITHE

(CATHAIR, BAILE)

TÍR BHREITHE

CINEÁL

CÁRTA AITHEANTAIS

PAS

CEADÚNAS TIOMÁNA ②

EILE ③

TÍR EISIÚNA

UIMHIR DOICIMÉID AITHEANTAIS

UIMHIR AITHEANTAIS PHEARSANTA ④

SEOLADH BUAN
PRÍOBHÁIDEACH

POSTCHÓD

POSTBHOSCA

CATHAIR

RÉIGIÚN ⑤

TÍR

FÓN PRÍOBHÁIDEACH

RPHOST PRÍOBHÁIDEACH

II. SONRAÍ GNÓ

Má TÁ, tabhair sonraí gnó agus ceangail cóipeanna de dhoiciméid tacaíochta oifigiúla

An bhfuil gnó de do chuid féin agat gan pearsantacht dhlítheanach ar leithligh AINM GNÓ (e.g. trádálaithe aonair, féinfhostaithe etc.) agus an soláthraíonn tú seirbhísí do Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh, institiúidí, comhlachtaí, oifigí agus gníomhaireachtaí eile AE?

TÁ

NÍL

AINM GNO

(más infheidhme)

UIMHIR CBL

UIMHIR CHLÁRÚCHÁIN

ÁIT CHLÁRÚCHÁIN: CATHAIR

TÍR

DÁTA

SÍNIÚ

① Mar a shonraítear sa doiciméad oifigiúil.

② Glactar leis i gcás na Ríochta Aontaithe, na hÉireann, na Danmhairge, na Sualainne, na Fionlainne, na hIorua, na hÍoslainne, Cheanada, na Stát Aontaithe agus na hAstráile amháin.

③ In éagmais doiciméid aitheantaís eile: cead cónaithe nó pas taidhleoireachta.

④ Féach an tábla leis na hainmneacha comhfhreagracha de réir tíre.

⑤ Le líonadh isteach le Réigiún, Stát nó Proibhinse ag tíortha neamh-AE amháin, d'eisiamh tíortha CSTA agus tíortha is iarrthóirí.

TABLE WITH CORRESPONDING FIELD DENOMINATION BY COUNTRY

ISO CODE	PERSONAL IDENTIFICATION NUMBER
AT	N/A
BE	N° d'identification du Registre national / Identificatienummer van het Rijksregister
BG	ЕГН- Единен граждански номер (ЕГН) Edinen grazhdanski nomer
CY	N/A
CZ	Rodné číslo (RČ)
DE	N/A
DK	Personnummer (Da. CPR, Det Centrale Personregister)
EE	Isikukood (IK)
ES	Documento Nacional de Identidad (DNI)/Numero de identificacion fiscal(NIF)/Id.N°
FI	Finnish: Henkilötunnus (HETU), Swedish: Personbeteckning
FR	N/A
GR	N/A
HR	Osobni identifikacijski broj (OIB)
HU	N/A
IE	N/A
IT	Codice fiscale
LT	Asmens kodas
LU	N/A
LV	Personas kods
MT	Identify card number
NL	Burgerservicenummer (BSN)
PL	Powszechny Elektroniczny System Ewidencji Ludności (PESEL)
PT	N° identificação civil
RO	Cod Numeric Personal (CNP)
SE	Personnummer
SI	Enotna matična številka občana (EMŠO)
SK	Rodné číslo (RČ)



EINTITEAS DLÍTHIÚIL

RÁITEAS PRÍOBHÁIDEACHAIS

Tríd an bhfoirm seo a chur isteach, aithníonn tú gur chuir Chúirt Bhreithiúnaís an Aontais Eorpaigh thú ar an eolas faoi phróiseáil do shonraí pearsanta chun críoch cuntasaíochta agus conarthach.

Úsáid CEANNLITREACHA agus CARACHTAIR LAIDINEACHA agus an fhoirm seo á líonadh isteach.

COMHLAUGHT DLÍ PHRÍOBHÁIDIGH

AINM OIFIGIÚIL ①

AINM GNÓ
(más éagsúil)

GIORRÚCHÁN

FOIRM DLÍ

CINEÁL

BRABÚIS

NEAMHBHRABÚIS

ENR ② TÁ

NÍL

PRÍOMHUIMHIR CHLÁRÚCHÁIN ③

UIMHIR CHLÁRÚCHÁIN EILE
(más infheidhme)

PRÍOMHÁIT
CHLÁRÚCHÁIN

CATHAIR

TÍR

DÁTA PHRÍOMHCHLÁRÚCHÁIN

LL

MM

BBBB

UIMHIR CBL

SEOLADH
CEANNOIFIGE

POSTCHÓD

POSTBHOSCA

CATHAIR

TÍR

FÓN

RPHOST

DÁTA

STAMPA

SÍNIÚ IONADAÍ ÚDARAITHE

① Ainm náisiúnta agus aistriúchán in EN nó FR más ann dó.

② ENR = Eagraíocht neamhrialtasach, le líonadh isteach má shonraítear eagraíocht neamhbhrabúis.

③ Uimhir chlárúcháin sa chlár cuideachtaí náisiúnta. Féach an tábla le haghaidh ainm réimse comhfhreagrach de réir tíre.

TABLE WITH CORRESPONDING FIELD DENOMINATION BY COUNTRY

ISO CODE	MAIN REGISTRATION NUMBER
AT	Firmenbuchnummer (FN) ZentraleVereinregister (ZVR-Zahl) Ordnungsnummer
BE	Numéro d'entreprise Ondernemingsnummer Unternehmensnummer
BG	Булстат (Bulstat Code) Единен идентификационен код (ЕИК/ПИК) Unified Identification Code (UIC)
CY	Αριθμός Εγγραφής Αριθμός Μητρώου
CZ	Identifikační číslo (IČO)
DE	Handelsregister Genossenschaftsregister (Nummer de Firma) Vereinsregister (Nummer des Vereins) Nummer der Partnerschaft (Partnerschaftsregister)
DK	Det centrale virksomhedsregister (CVR-nummer)
EE	Registrikood
ES	HOJA number
FI	Yritys- ja yhteisötunnus (Y-tunnus) Företags- och organisationsnummer (FO-nummer) Business Identity code (Business ID)
FR	Immatriculation au Registre de Commerce et de Sociétés (RCS) Système Informatique du Répertoire des Entreprises (SIRENE)
GB	Company number
GR	ΑΡΙΘΜΟΣ Γ.Ε.ΜΗ (Γενικού Εμπορικού Μητρώου) Δικηγορικός Σύλλογος Αθηνών (Δ.Σ.Α)
HR	Matični broj subjekta(MBS) Pod registarskim Brojem Matični broj obrta (MBO) Registarski Broj kakladnog
HU	Cégjegyzékszám
IE	Company number Grouping registration number in Ireland
IT	Repertorio Economico Amministrativo (REA)
LT	Kodas
LU	Registre de commerce et des sociétés RCS Numéro d'immatriculation Handelsregisternummer
LV	Vienotais Reģistrācijas Numurs

MT	Registration number Register of Voluntary Organisation (Identification number)
NL	Kamer van Koophandel (KvK-nummer) Dossiernummer
PL	REGON
PT	Numero de identificação de pessoa colectiva (NIPC)
RO	Numar de ordine in registrul comertului Numarul inscrierii in registrul special
SE	Organisationsnummer
SI	Matična številka
SK	Identifikačné číslo (ICO)